

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2017 PRIDRUŽITVENEGA SVETA EU-ALŽIRIJA

z dne 13. marca 2017

o prednostnih nalogah partnerstva EU-Alžirija [2017/603]

PRIDRUŽITVENI SVET EU-ALŽIRIJA JE –

ob upoštevanju Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ljudsko demokratično republiko Alžirijo na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 22. aprila 2002, veljati pa je začel 1. septembra 2005.
- (2) Pridružitveni svet je na podlagi člena 94 Sporazuma pooblaščen za sprejemanje ustreznih odločitev za namene doseganja ciljev Sporazuma.
- (3) V skladu z določbami člena 104 Sporazuma pogodbenici sprejmeta vse splošne in posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje svojih obveznosti iz Sporazuma, ter poskrbita za doseganje ciljev iz Sporazuma.
- (4) Na podlagi pregleda evropske sosedske politike leta 2016 je bila predlagana nova faza sodelovanja s partnerji, ki omogoča večjo odgovornost obeh strani.
- (5) EU in Alžirija sta se dogovorili, da bosta za utrditev svojega partnerstva sprejeli vrsto prednostnih nalog za obdobje 2017–2020, da bi podprli in okrepili odpornost in stabilnost Alžirije.
- (6) Pogodbenici Sporazuma sta se dogovorili o besedilu prednostnih nalog partnerstva EU-Alžirija, ki bodo podpirale izvajanje Sporazuma z osredotočenostjo na sodelovanje v zvezi s prednostnimi skupnimi interesi, ki so bili skupaj opredeljeni –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pridružitveni svet priporoča, da pogodbenici izvajata prednostne naloge partnerstva EU-Alžirija, kot so določene v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 13. marca 2017

Za Pridružitveni svet EU-Alžirija

Predsednica

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ UL EUL 265, 10.10.2005, str. 2.

PRILOGA

SKUPNE PREDNOSTNE NALOGE PARTNERSTVA MED LJUDSKO DEMOKRATIČNO REPUBLIKO ALŽIRIJO (ALŽIRIJA) IN EVROPSKO UNIJO (EU) V OKVIRU PRENOVLJENE EVROPSKE SOSEDSKE POLITIKE

Splošni okvir sodelovanja med EU in Alžirijo je določen v Pridružitvenem sporazumu, ki je bil podpisan leta 2002 in je začel veljati leta 2005, določa pa vsa področja sodelovanja med pogodbenicama. Brez poseganja v ta področja sodelovanja ta dokument določa prednostne naloge partnerstva, kakor sta jih skupaj opredelili Alžirija in EU v okviru evropske sosedске politike za obdobje 2016–2020.

V duhu vodilnih načel prenovljene evropske sosedске politike in v luči političnih prednostnih nalog obeh pogodbenic se Alžirija in Evropska unija zavezujeta, da bosta oživili dialog, se dogovorili o glavnih vidikih njunih odnosov, natančneje določili svoje cilje in skupne interese ter opredelili glavna področja njunega sodelovanja. Prednostne naloge partnerstva, ki so spodaj podrobno navedene, določajo glavna področja za okrepljen dialog ter čim bolj konkretno upravno in institucionalno sodelovanje med EU in Alžirijo na podlagi njunih izkušenj in strokovnega znanja ter ob spoštovanju posebnosti in neodvisnosti obeh pogodbenic.

Alžirija in EU si želita razviti celovito in večplastno partnerstvo za soočanje s skupnimi razvojnimi in varnostnimi izzivi. Pogodbenici izražata tudi skupno pripravljenost, da uresničita te prednostne naloge na glavnih področjih, na katerih naj bi se odnosi med EU in Alžirijo v prihodnosti okrepili. Nekatere od teh prednostnih nalog se bodo izvajale s tehničnim in finančnim sodelovanjem v okviru finančnega načrtovanja za obdobje 2018–2020.

I. Politični dialog, upravljanje, pravna država in spodbujanje temeljnih pravic

EU in Alžirija se dogovorita, da bosta namenili posebno pozornost okrepitvi političnega dialoga v vseh oblikah.

Alžirija s spremembo ustave 7. februarja 2016 nadaljuje proces konsolidacije temeljnih svoboščin in pravic, pravne države ter demokratičnih institucij in načel, ki vodijo ukrepanje države v njenih odnosih z državljani. Ta proces ustreza dvostranskemu dialogu med Evropsko unijo in Alžirijo v zadnjih 15 letih ter poudarja, da odnos med pogodbenicama temelji na medsebojnem spoštovanju, priznavanju in spoštovanju splošnih vrednot in mednarodnih zavez v zvezi z načelom pravne države in spoštovanjem temeljnih pravic.

V tem okviru se Alžirija in EU dogovorita, da bosta posebno pozornost namenili izvajanju novih določb ustave. V tej zvezi namerava EU podpreti Alžirijo pri njihovem izvajanju, zlasti na področju upravljanja, participativne demokracije, spodbujanja in varstva temeljnih pravic, vključno s pravicami delavcev, krepitev vloge žensk v družbi, decentralizacije, krepitev pravosodnega sistema, vključno s kazenskimi zavodi, in krepitev vloge civilne družbe, vključno z uporabo programov tehnične pomoči.

To sodelovanje bo vključevalo tudi podporo pri posodobitvi in krepitev zmogljivosti javne uprave, krepitev nadzora javnih financ in davčne uprave, boj proti korupciji ter boj proti begu kapitala, pranju denarja in financiranju terorizma v skladu s priporočili Projektne skupine za finančno ukrepanje (FATF).

II. Sodelovanje, vključujoč družbeno-gospodarski razvoj, trgovina in dostop na enotni evropski trg

V sedanjem okviru svetovne gospodarske stagnacije in hudega padca cen nafte imata Alžirija in Evropska unija skupni interes, da urgentno opredelita ukrepe za ekonomsko upravljanje v zasebnem in javnem sektorju, ki omogočajo spodbujanje zasebne pobude, zagon naložb v proizvodnem sektorju ter posodobitev upravljanja financ in poenostavitev javnih izdatkov v javnem sektorju.

Pridružitveni sporazum med pogodbenicama zagotavlja okvir za povečanje trgovine in naložb, pogodbenici pa bi ga morali čim bolj izkoristiti, da bi skupaj premagali sedanje neugodne tržne razmere. Evropska unija in Alžirija zato ponovno potrjujeta skupno željo po zagotovitvi optimalne uporabe Pridružitvenega sporazuma, ki je začel veljati leta 2005, ob popolnem spoštovanju Sporazuma in ob prizadevanju za uravnoteženje interesov. Skupna ocena Pridružitvenega sporazuma je del tega procesa.

Glede na nestabilnost cen nafte je alžirska vlada določila diverzifikacijo gospodarstva za nacionalno prednostno nalogo. V ta namen sprejeti reformni ukrepi so priložnost za okrepljeno sodelovanje na področjih, ki ob upoštevanju določb Pridružitvenega sporazuma prispevajo k diverzifikaciji in konkurenčnosti alžirskega gospodarstva, da bi država povečala ponudbo izvoza proizvodov, ki niso nafta, na enotni evropski trg.

Alžirija in EU se zavedata pomena poslovnega ozračja za privabljanje novih vlagateljev, zato se zavezujeta, da bosta v naslednjem programskem obdobju njunega dvostranskega sodelovanja olajšali zasebne gospodarske dejavnosti, si skupaj prizadevali za izboljšanje poslovnega ozračja in podjetniške politike v Alžiriji z namenom spodbujanja razvoja malih in srednjih podjetij (MSP) ter male in srednje industrije (MSI), si prizadevali za razvoj industrijskega in tehnološkega javno-zasebnega partnerstva, tudi s tujino, podpirali izvajanje celostne alžirske strategije zaposlovanja ter okrepili alžirski program dvostranskega in tristranskega socialnega dialoga. Pogodbenici se strinjata, da je treba podpreti alžirski program za krepitev bančnega sistema in njegovega nadzora ter spodbujati razvoj kapitalskih trgov, da bi podprli dostop do financiranja za vsa podjetja, zlasti pa za MSP/MSI ter inovativna podjetja (zagonška podjetja).

EU in Alžirija se zavedata, da so mladi gonilna sila pri vzpostavljanju podjetij in osrednjega pomena pri soočanju z gospodarskimi, družbeni in kulturnimi izzivi, zato se zavezujeta, da bosta okrepili prizadevanja za podporo in usmerjanje njihove energije. Pogodbenici se dogovorita, da bosta predvsem prek programov in strategij EU na področju zaposljivosti, formalnega in neformalnega izobraževanja ali poklicnega usposabljanja spodbujali sodelovanje na tem področju, da bi podprli gospodarski razvoj in raziskave/razvoj v Alžiriji ter izobraževanje (od vrta do visokošolskega izobraževanja, vključno s poklicnim usposabljanjem) v okviru ciljev trajnostnega razvoja.

Alžirija in Evropska unija se zavezujeta, da bosta podpirali razvoj kulturne politike v Alžiriji kot gonilne sile za gospodarski in industrijski razvoj ter pospeševanje izmenjave z evropskimi kulturnimi akterji (na primer v okviru programa Ustvarjalna Evropa).

EU in Alžirija bosta poglobili dialog na področju trgovine v okviru Pridružitvenega sporazuma, da bi podprli uravnoteženo izmenjavo z visoko dodano vrednostjo ter zmanjšali in postopno odpravili omejitve pri trgovini z blagom in storitvami.

V zvezi s tem se bosta pogodbenici odrekli sprejetju vsakega ukrepa, ki bi pomenil trgovinsko oviro, razen če se uporabi na način, ki je skladen z določbami in postopki iz Pridružitvenega sporazuma. Pogodbenici bosta okrepili dialog na področju instrumentov trgovinske zaščite in industrijskega sodelovanja (v okviru evro-sredozemskega industrijskega sodelovanja).

EU in Alžirija se prav tako dogovorita, da bosta v okviru Pridružitvenega sporazuma uvedli dialog o naložbah, da bi pritegnili tuje naložbe (zlasti evropske). EU ponovno izraža svojo zavezo, da bo podpirala pristop Alžirije k STO, zlasti s sklenitvijo dvostranskega sporazuma v tem okviru.

Poleg podpore reformam, ki jih Alžirija postopoma izvaja (zlasti v zvezi z bančnim sistemom, upravo ali približevanjem zakonodaji EU), pogodbenici izjavljata, da sta pripravljene razmisliti o poglobitvi trgovinskih odnosov v okviru dodatnih pogajanj na področju storitev ali za sklenitev sporazuma o zaščiti naložb, ko bodo izpolnjeni ustrezni pogoji. Pogodbenici se dogovorita, da bi ta proces lahko spremljala organizacija konferenc in dogodkov ob podpori EU, da se privabi morebitne vlagatelje v Alžiriji.

EU se zavezuje k razvoju tesnejšega dialoga o izvajanju novega alžirskega modela gospodarske rasti, ki temelji na krepitvi zasebnih podjetij, pobud in podjetništva, javno-zasebnem partnerstvu, tudi tujem, ter gospodarstvu, temelječem na znanju. Cilj tega modela je konkurenčno, raznoliko, endogeno, vključujoče in privlačno gospodarstvo za tuje naložbe.

Da bi spodbudili pojav raznoliškega alžirskega gospodarstva, sta EU in Alžirija opredelili tudi druga možna področja sodelovanja prek podpore in izmenjave dobrih praks, informacij in izkušenj glede naslednjega: razvoja podeželja in kmetijstva, ribolova, pomorskega gospodarstva, turizma (zlasti trajnostnega), javnih naročil, statistike, približevanja alžirskih tehničnih predpisov k predpisom EU na področju akreditacij, ocenjevanja skladnosti in nadzora trga, sprejemanja in uporabe panevro-sredozemskih preferencialnih pravil o poreklu.

EU in Alžirija želita pospešiti sodelovanje Alžirije za uskladitev alžirskih standardov s standardi EU v prednostnih sektorjih, ki jih opredelita pogodbenici, in za nadgradnjo infrastruktur zagotavljanja kakovosti z namenom začetka pogajanj o sporazumu o ugotavljanju skladnosti in prevzemanju industrijskih izdelkov (ACAA). To delo bo alžirskemu gospodarstvu omogočilo boljše vključevanje v regionalne in globalne vrednostne verige.

Poleg tega se pogodbenici dogovorita, da bosta preučili možnosti sodelovanja za razvoj tehnologij na področju informacijske in komunikacijske tehnologije v Alžiriji za podporo ukrepom, ki krepijo konkurenčnost, poslovno ozračje in naložbe, večjo učinkovitost uprave ter boljše upravljanje javnih podjetij in javno-zasebnih partnerstev za razvoj MSP/MSI in inovativnih dejavnosti.

Pogodbenici se dogovorita, da bosta vzpostavili potrebne mehanizme za okrepitev zmogljivosti alžirske carine, zlasti glede sheme pooblaščenega gospodarskega subjekta, ponarejanja in izmenjave informacij, tudi v zvezi s carinsko vrednostjo.

Poleg tega pogodbenici menita, da sodelovanje na področju statistike ostaja pomembno, zlasti v zvezi s približevanjem sistemov nacionalnih računov.

III. Energetsko partnerstvo, okolje in trajnostni razvoj

EU in Alžirija se zavezujeta, da bosta razvijali strateško partnerstvo, ki zagotavlja energetsko varnost v obojestransko korist. Glede energetskih vprašanj Alžirijo in Evropsko unijo povezuje strateški skupni interes. Alžirija je že dolgo eden najpomembnejših in najzanesljivejših dobaviteljev plina v EU, in to tudi ostaja. EU je po drugi strani najpomembnejša stranka Alžirije.

Ob zavedanju da energija ostaja ena od glavnih gonilnih sil trajnostnega gospodarskega razvoja, EU in Alžirija ponovno potrujeta skupne strateške interese in se zavezujeta, da bosta na tem področju okrepili svoje partnerstvo v okviru dialoga na visoki ravni, ki sta ga pogodbenici ustanovili za vprašanja trgovine z energijo, spodbujanja energije iz obnovljivih virov in energijske učinkovitosti. V zvezi s tem se pogodbenici zavezujeta, da bosta sodelovali pri izmenjavi informacij o napovedih srednje- in dolgoročne ponudbe in povpraševanja po energiji, vključno z energijo iz obnovljivih virov. EU je poleg tega še vedno pripravljena okrepiti podporo izvajanju alžirskega programa za razvoj energije iz obnovljivih virov in energijske učinkovitosti do leta 2030, da bi v celoti izkoristili znatne možnosti Alžirije na tem področju.

Alžirija in EU se dogovorita, da bosta raziskali možne ukrepe za povečanje naložb, krepitev in razvoj elektroenergetskih povezav v Evropi in Sredozemlju ter za usposabljanje in prenos tehnologije, inovacij, strokovnega znanja in znanja iz EU v Alžirijo.

EU in Alžirija se zavedata svoje odgovornosti do prihodnjih generacij, zato se zavezujeta, da bosta združili to partnerstvo na področju energije z okrepljenim sodelovanjem za blažitev podnebnih sprememb in prilagajanje nanje, pri čemer je cilj popolno izvajanje Pariškega sporazuma in načrtovanih, nacionalno določenih prispevkov. Pogodbenici se zavezujeta, da bosta podprli vključevanje podnebnih ukrepov v nacionalne politike, spremljanje, poročanje in preverjanje emisij.

Na področju okolja se pogodbenici zavezujeta, da bosta spodbujali trajnostno upravljanje svojih virov, zlasti vode, dobro upravljanje, vključevanje dobrih okoljskih praks v vse svoje dejavnosti, sistem ocenjevanja učinka in boljši dostop do informacij. Zavezujeta se, da bosta okrepili sodelovanje v okviru izvajanja svojih mednarodnih zavez, zlasti Barcelonske konvencije za varstvo morskega okolja in obalnega območja Sredozemskega morja ter regionalnega sodelovanja na področju sanacije okolja v Sredozemlju.

IV. Strateški in varnostni dialog

EU in Alžirija se dogovorita, da bosta spodbujali strateški in varnostni dialog za soočanje s skupnimi varnostnimi in razvojnimi izzivi.

Alžirija že več let pomembno prispeva k vzpostavljanju miru, stabilnosti in varnosti v regiji, zlasti v Sahelu, tako da varuje svoje meje in izvaja aktivno diplomacijo kot sosednja država: v Maliju je vodila mednarodno mirovno posredovanje, ki je privedlo do sporazuma za mir in nacionalno spravo, ki ga bo treba izvajati, v Libiji pa je podprla vlado narodnega soglasja.

Alžirija in EU se ob upoštevanju svoje vloge v regionalnem okviru dogovorita, da bosta okrepili dialog za razvoj partnerstva za mir in varnost, tudi v okviru mednarodnih in regionalnih forumov, kot so Združeni narodi, Afriška unija ali obstoječi dialogi med EU in Ligo arabskih držav ter med Evropo in Afriko, zahodnosredozemski dialog, Unija za Sredozemlje, Fundacija Anna Lindh in forumi, kot je svetovni forum za boj proti terorizmu (Global Counter Terrorism Forum). Zavezujeta se tudi, da bosta izkoristili priložnosti za tristransko sodelovanje, ki bi omogočilo oblikovanje skupnih ukrepov za razvoj in gradnjo zmogljivosti za odpornost in odziv na grožnje terorizma in njegovih povezav s čezmejnimi organiziranim kriminalom, zlasti nedovoljenim prometom s prepovedanimi drogami.

EU in Alžirija se dogovorita, da bosta vzpostavili tesno posvetovanje o regionalnih in mednarodnih vprašanjih, ki so v skupnem interesu, da bi prispevali k političnemu reševanju kriz ter spodbujanju miru in varnosti v regiji.

V skupnih in vztrajnih prizadevanjih za preprečevanje terorizma, vseh oblik radikalizacije, organiziranega kriminala, nedovoljenega prometa s prepovedanimi drogami in trgovine z ljudmi ter celovitega boja proti njim se pogodbenici zavezujeta, da bosta razvili dialog in okrepili sodelovanje, zlasti v okviru globalnega foruma za boj proti terorizmu in organiziranemu čezmejnemu kriminalu. To sodelovanje bo zajemalo tudi obvladovanje kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih tveganj, nadzor nad prenosom konvencionalnega orožja in boj proti nedovoljeni trgovini z orožjem, vključno z lahkim orožjem.

Pogodbenici se dogovorita, da bosta spodbujali izmenjavo izkušenj in strokovnega znanja, zlasti na področju kibernetike kriminalitete, ter krepitev zmogljivosti afriškega mehanizma za policijsko sodelovanje (AFRIPOL), njegovo povezovanje z Europolom in Agencijo EU za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL) in podporo Afriškemu centru za raziskovanje terorizma (CAERT).

EU in Alžirija se dogovorita, da bosta v celoti izvajali upravni dogovor, ki sta ga nedavno podpisali za preprečevanje, pripravljenost in odziv na naravne nesreče, nesreče, ki jih povzroči človek, ter tehnološka in okoljska tveganja, zlasti s spodbujanjem in krepitvijo njihovih zmogljivosti za zgodnje opozarjanje, nadzor, preprečevanje, pripravljenost in upravljanje prek sodelovanja med subjekti, pristojnimi za civilno zaščito.

Pogodbenici se dogovorita, da bosta vzpostavili sodelovanje za krepitev zmogljivosti alžirske carine in služb, ki delujejo na meji.

V. Človeška razsežnost, migracije in mobilnosti

EU in Alžirija se dogovorita, da bosta vso potrebno pozornost namenili krepitvi človeške razsežnosti v njunih dvostranskih odnosih in soglašata, da so migracije in mobilnost v središču te razsežnosti. Pogodbenici se dogovorita, da bosta sodelovali za spodbujanje kulturnega in medverskega dialoga, ki spoštuje njune raznolikosti in posebnosti, ter za boj proti naraščajočemu ekstremizmu.

Ob zavedanju, da je migracijski tok med EU in Alžirijo hkrati priložnost in spodbuda za človeški, kulturni, gospodarski, družbeni in znanstveni razvoj, ter izziv, če ni pod nadzorom, zlasti v aktualnem regionalnem kontekstu, se EU in Alžirija na podlagi celovitega, uravnoveženega in usklajenega pristopa, sprejetega na vrhu v Valletti na temo migracij, dogovorita, da bosta vzdrževali redni dialog na najustreznejši ravni, ki bo zajemal vse teme, povezane z mobilnostjo, migracijami in pravico do azila.

V tem okviru se EU in Alžirija zavezujeta, da bosta preučili ukrepe, ki bi jih lahko sprejeli, da bi postopno izboljšali pogoje za gibanje njunih državljanov in ponovni sprejem oseb, ki so glede na veljavne postopke brez urejenega statusa, ob popolnem spoštovanju njihovih človekovih pravic.

EU in Alžirija nameravata sodelovati tudi na področju upravljanja migracij, pravic delavcev migrantov v skladu z veljavnimi mednarodnimi standardi ter razvoja preventivnih ukrepov, zlasti za ranljive osebe, proti nezakoniti migraciji z obravnavo temeljnih vzrokov za ta pojav v regijah z velikim migracijskim pritiskom.

EU bo podpirala prizadevanja Alžirije pri upravljanju migracijskih tokov. Pogodbenici se tudi zavezujeta k sodelovanju, da bi izboljšali upravljanje zakonite migracije in mobilnosti oseb z okrepitvijo njunega dialoga in sodelovanja na področju konzularnih vprašanj, poenostavitve vizumskih postopkov, nadzora meja, boja proti ponaredbam listin in tihotapljenju migrantov, politike vračanja in trajnostnega ponovnega vključevanja migrantov brez urejenega statusa, ter da bi izboljšali sistem mednarodne zaščite in azila.

Pogodbenici se dogovorita, da bosta na ustrezni ravni izvedli izmenjavo vprašanj o ponovnem sprejemu, vzporedno z izmenjavo vprašanj o poenostavitvi vizumskih postopkov, ob upoštevanju obstoja dvostranskih sporazumov z nekaterimi državami članicami EU na teh področjih.

EU bo še naprej zagotavljala popolno zaščito pravic alžirskih državljanov s prebivališčem v EU in bo preučila ukrepe za nadaljnje povečanje njihove vloge in prispevka k razvoju Alžirije.

Pogodbenici se dogovorita, da bosta dodatno okrepili sodelovanje v okviru dialoga Afrika-EU, vključno na tristranski osnovi, o vseh področjih, povezanih z migracijami in mobilnostjo, ki si ju EU in Alžirija želita razviti.

V okviru vrha v Valletti na temo migracij so bili ustanovljeni nujni skrbniški sklad Evropske unije za Afriko, ki je v enem delu namenjen Severni Afriki, in druge pobude, kot je evropski načrt za zunanje naložbe, ki bi lahko prispevali k uresnitvi projektov, o katerih sta se pogodbenici dogovorili na področju migracij in mobilnosti.
